

ЗАДАЧИ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ МОРФОЛОГИИ ПОЭТИЧЕСКОГО ЯЗЫКА

Елена Скоробогатова

Доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры славянских языков,
Харьковский национальный педагогический университет имени Г. С. Сковороды
(УКРАИНА),
61002, г. Харьков, ул. Артема, 29, e-mail: skorobogatova.elena@gmail.com
UDC: 811.161.1'36: 811.161.1'38

ABSTRACT

Skorobogatova Elena. Tasks and Prospects of the Morphology of Poetic Language Research

The article deals with the task of the research of morphology of the language of poetry. The aim of the paper is to research the modern state of the poetic and grammatical studies, to determine and define potential directions of philological research. The linguopoetical and the functional-grammatical methods were used. Theoretical conclusions are made on the base of modern studies in the area of linguopoetics and linguocreatologics. The theoretical value of the research results is possible in compiling the poetic grammar which is relevant to the grammar of the national language. Theoretical conclusions of the article may also be of great help in the teaching practice of linguistic analysis of the text, literary stylistics, in special courses of study devoted to the problems of the poetic grammar and the linguistic projecting.

Key words: linguopoetics, poetic morphology, morphological poetics, linguocreatologics, morphologic units.

У статті розглянуто шляхи вивчення морфології мови поезії. Мета роботи – дослідити сучасний стан поетико-граматичних досліджень, виокремити та схарактеризувати можливі напрями філологічної дослідницької діяльності. Використовуються лінгвопоетичний і функційно-граматичний методи. Теоретичні узагальнення робляться на матеріалі результатів сучасних досліджень в галузі лінгвопоетики та лінгвокреалогії. Теоретичне застосування результатів дослідження можливе при складанні поетичної грамматики, що співвідноситься з граматиною національної мови. Застосування узагальнень теоретичного характеру можливо в практиці викладання лінгвістичного аналізу тексту, стилістики художнього тексту, в спекурсах, що присвячені питанням поетичної грамматики та лінгвістичного проектування.

Ключові слова: лінгвопоетика, поетична морфологія, морфологічна поетика, лінгвокреалогія, морфологічні одиниці.

Современная лингвопоэтика развивается в тесной связи с историей литературного языка, историей и теорией литературы, лингвокультурологией, психологией. Она онтологически связана с фонетикой, лексикологией, грамматикой и лингвистикой текста, опирается на теоретическую базу этих областей науки, поставляет материал для теоретических обобщений, выявляет такие структурные и функциональные черты единиц и категорий, которые требуют изучения в рамках современного научного познания языка, текста и творческой личности.

Основы теоретической поэтики, заложенные в работах А. А. Потебни, определяют изучение языка поэзии с опорой на триады «язык — автор — текст» и «поэт — текст — читатель», причем порядок компонентов триад определяет вектор лингвопоэтического анализа. В исследовательском поле «язык — автор — текст» закономерно пересечение лингвопоетики с системно-структурным и коммуникативно-функциональным направлениями языкознания, в поле «поэт — текст — читатель» — с прагма- и психолингвистикой.

Поэтический дискурс является художественным пространством, в котором языковой потенциал единиц реализуется в максимальной степени, в то же время поэтические но-

вации формируют этот языковой ресурс: единичное поэтическое употребление может постепенно превратиться в устойчивое, чтобы затем стать общеязыковым, перейдя из поэтического в другие дискурсы.

Одним из важнейших понятий современной лингвопоэтики становится понятие поэтической картины мира. Поэтическое мышление – мышление лингвокреативное, поэтому поэтическая картина мира, с одной стороны, часть общеязыковой, а с другой, – выходит за ее рамки, так как включает множество окказиональных (девиантных, в терминологии Н. Фатеевой, использующей более широкое понятие) единиц и сочетаний. Современный поэтический текст является не только поликультурным, но зачастую и билингвальным, ибо включает в себя значительные иноязычные вкрапления или даже целые фрагменты. Например, для современного русскоязычного дискурса, объединяющего произведения авторов, живущих в разных государствах, это фрагменты, в первую очередь, написанные на английском, иврите, украинском, грузинском. Поли- и билингвальность в той или иной степени была свойственна поэтическому тексту в разные исторические периоды, сегодня этот признак становится все более регулярным. Кроме того, вербальный поэтический код может сочетаться с информационными кодами других семиотических систем, например, музыкальным или визуально-графическим, математическим интернет-кодом.

Так как поэтический язык автора отражает черты поэтической языковой личности, передает особенности ее восприятия и отражения мира, лингвопоэтика связана с теорией языковой личности, причем необходимо исследование специфики не только языковой личности автора, но и читателя. Установка на эстетическое воздействие и создание фасцинативности определяет пересечение лингвопоэтики с искусствоведением, теорией эстетики слова и прагмалингвистикой.

Одним из продуктивных путей изучения языка поэзии является метод его уровневого описания. Этот метод предусматривает изучение каждого из уровней языка поэзии, описание его закономерностей в связи с действием основных закономерностей стиха и принципов построения стихотворного текста. Важнейшим основанием уровневого анализа стихотворного языка является опора на общеязыковые структурно-семантические и функционально-стилистические характеристики единиц, учет их внутренней формы, истории, внутриуровневого и межуровневого взаимодействия, интертекстуальных и интерлингвальных связей.

Разные уровни языка поэзии описаны неравномерно. Уровнем, до сих пор остающимся изученным в наименьшей степени, является уровень морфологии, что связано как с рядом облигаторных характеристик морфологических единиц, так и с некоторыми филологическими «мифами», в частности мифом о том, что грамматика в поэтическом языке отступает на второй план по сравнению с расширенной лексической частью. Исключением в последней трети XX века явились работы И. А. Ионовой [6; 7] и Я. И. Гина [3; 4], в которых уделяется серьезное внимание морфологическому строю поэзии.

Нет оснований опровергать мнение, согласно которому основу поэтической и языковой образности составляет лексическая динамика, но не только она. На наш взгляд, возможно и необходимо проанализировать роль единиц морфологического уровня в создании, осмыслении и восприятии образной информации, содержащейся в стихотворном тексте, и систематизировать результаты. Пространство поэтической грамматики до сегодняшнего дня остается территорией, на которой «белых пятен» намного больше, чем исследованных областей. Однако по мнению многих лингвистов, постепенно «вектор исследования поэтического текста «грамматикализуется»» [2, с. 119]. Расширяется область изучения поэтического синтаксиса, появляются исследования в области морфосинтаксиса, в ряде работ затрагиваются проблемы морфологии.

Поэтическая морфология традиционно изучает поэтический потенциал тех форм, грамматическое значение которых в системе национального языка является экспрессивно маркированным, служит грамматическим способом выражения оценки или градации. В грамматиках, как правило, предлагается сжатая стилистическая характеристика таких форм. Они же являются объектом изучения стилистики художественного текста. Значительные результаты в изучении возможностей экспрессивно отмеченных форм достигнуты современной прагматикой, в частности, они исследуются в работах таких ученых, как Г. М. Зельдович (Польша), Т. А. Космеда (Украина), Е. Н. Ремчукова (Россия). Связи поэ-

тических поисков и новаций с историческими процессами и языковой динамикой рассматривает Л. В. Зубова.

Но необходимо признать, что остаются вне систематического описания стиховые способы актуализации грамматически нормативных и стилистически нейтральных единиц и сочетаний, мало исследовано представление языковой грамматической категоризации в поэтической речи. Интересные наблюдения поэтического функционирования отдельных единиц и категорий предложены в работах исследователей григорьевско-ковтуновской школы лингвопоэтики [8; 9], однако в этих исследованиях рассматриваются в первую очередь экспрессивно отмеченные единицы. Представляется возможным выявить закономерности, характерные для морфологического уровня языка поэзии, рассмотрев частеречный и категориальный языковой ресурс, регулярные способы актуализации морфологических значений и форм и возможности создания на их основе особых поэтических смыслов. Определенные шаги в этом направлении сделаны в работах [10; 11; 1; 5].

Нами выделены поэтическая морфология и морфологическая поэтика как векторы лингвопоэтического исследования. Они требуют разработки собственных принципов описания, отличных от принципов описания лексического уровня языка поэзии.

Поэтическая морфология — морфология языковых единиц и моделей, находящихся в особых условиях стихового функционирования. Насущной задачей современной лингвопоэтики в этой области является создание поэтической грамматики, соотносимой с грамматикой национального языка. Морфологические единицы разных категорий и разрядов могут быть описаны с точки зрения их креативных поэтических возможностей, причем, исследуя эстетический и смысловой результат художественных поисков, лингвисты могут осуществить описание как регулярных, так и единичных морфологических, лексикоморфологических, морфолого-синтаксических и морфолого-композиционных способов создания поэтических смыслов и поэтической фасцинации, кроме того, возможно определенное прогнозирование.

Лексическое и грамматическое в слове противопоставлены друг другу как индивидуальное — категориальное, свободное — обязательное, явное и неявное. Морфологическая поэтика — поэтика обязательного, категориального и неявного.

Соотношение нормативного / ненормативного и выразительного в поэтической морфологии иное, чем в лексике поэзии, оно ближе закономерностям поэтического синтаксиса. Актуализация в поэтическом слове того или иного морфологического значения происходит не только (а в большинстве случаев — не столько) за счет нарушения нормы, но и благодаря использованию приемов поэтического отбора, создания симметрии и ритма как основы выразительности, связанных со стиховой структурой и опирающихся на грамматические значения и особенности взаимодействия единиц в стихотворном тексте.

Грамматическое описание языка поэзии базируется на исследовании лингвопоэтического потенциала грамматических единиц и изучении их взаимодействий в поэтическом тексте. Рассматривая структуру как совокупность отношений между элементами системы, считаем морфологической структурой стихотворения систему взаимодействия в нем единиц морфологического уровня. На наш взгляд, возможно исследование как морфологии отдельных поэтических текстов, идиостилей или поэтической морфологии направления, периода, эпохи (что в той или иной форме ранее делалось), так и создание поэтической морфологии национального языка в целом.

Единство системно-структурного и коммуникативно-функционального подходов к описанию грамматических объектов позволяет четко выявить поликоординатную природу морфологических единиц в их поэтическом функционировании. Поскольку морфологическая система базируется на взаимной предопределенности ее элементов, то направление описания поэтической морфологии в системно-функциональном аспекте видится через изучение взаимоотношения и взаимодействия в поэтическом тексте элементов, составляющих категориальные классы. Путь «от формы выражения к функции» обеспечивает единство системного и функционального подходов к описанию фактов языка и речи. Изучая морфологические единицы и сочетания в поэзии, мы наблюдаем их в сфере максимальной реализации, что позволяет охарактеризовать их выразительный и изобразительный потенциал и рассмотреть стиховые способы их выделения. Морфологический уровень языка поэзии формируется как особая система единиц, эстетическая функция которой позволяет актуализировать грамматические значения и формы и использовать соот-

ношение грамматических значений для формирования художественных смыслов, что, в свою очередь, служит одним из факторов развития национального языка.

Интегративные признаки и свойства организации стихотворного текста обуславливают необходимость интегративного анализа его структуры. В поэтическом тексте значимыми оказываются не только и не столько отдельные значения единиц, но и совокупные значения, возникающие в результате взаимодействия одноуровневых единиц и установления разноуровневых связей. К парадигматическому и синтагматическому параметрам взаимодействия морфологических единиц добавляется параметр композиционный, к синтагматическому и парадигматическому принципам описания поэтического текста — принцип композиционный.

Частные значения граммем, совокупные и комплексные значения грамматических со- и противопоставлений актуализируются за счет действия в стиховом единстве принципа композиционности. Как контактно, так и дистантно локализованные единицы и комплексы реализуют смыслы, которые возникают при сопоставлении как результат взаимодействия грамматических единиц, а не простая сумма их значений.

Формирование структуры на морфологическом уровне стихотворного текста наблюдается в виде различных типов взаимодействия: соположения и противопоставления грамматических единиц и возникновения в результате этого взаимодействия комплексов со значениями контраста, дополнительности, многозначности, вызванными актуализацией и нейтрализацией внутренней формы, аналогией или аттракцией. Особые поэтические смыслы возникают в результате морфологической селекции, на основе которой формируются морфологически однородные тексты или их фрагменты. Поэтико-морфологический отбор приводит к формированию морфологической доминанты стихотворного текста, которая служит грамматическим фоном для передачи важнейших грамматических и смысловых характеристик текста.

Задача описания различных способов актуализации грамматических форм и значений предусматривает изучение нарушения грамматической нормы в ряде случаев окказионального слово- и формообразования и случаев выделения грамматических значений нормативных единиц и «сгущения» в пространстве поэтического текста морфологических форм.

Описание поэтического потенциала грамматических категорий и форм, основанное на анализе общеязыковых системных возможностей морфологических единиц, лежит в сфере изучения поэтической морфологии. Морфологические единицы и их комбинации в условиях поэтического текста функционируют нестандартно, подчиняясь не только грамматическим, но и стиховым законам. Это нестандартное функционирование выстраивается в сложную многовекторную систему, изучение которой является предметом морфологической поэтики, в задачи которой входит выделение основных способов и приемов актуализации грамматических значений в поэзии, выявление закономерностей поэтического смыслообразования. Исследовательская «сверхзадача» в этом случае — создание «Свода Поэтик», о котором мечтал Е. Д. Поливанов. Такой «Свод» включал бы описание и сопоставление характеристик поэтик литератур, основанное на анализе особенностей национальных языков. Составление сопоставительной поэтики — следующий шаг на пути изучения языков после сопоставительной грамматики и стилистики.

Эволюция поэтической грамматики русской поэзии последних двух веков связана с грамматикализацией поэтики, которая в XIX веке носит неосознанный характер, но постепенно развивается в направлении художественного осмысления фактов языка и сознательного использования его морфологического потенциала. Поэзия становится все более и более «филологичной», а развитие поэтического языка и стихотворная креология рассматриваются многими поэтами как одна из важнейших творческих задач.

Представляет интерес изучение пульсации имплексосферы грамматических категорий в русле истории языка, с учетом эстетических установок поэтических направлений и их лингвистических приоритетов, исследование влияния поэтического функционирования морфологических единиц на развитие общенационального языка, формирование и развитие его креативного потенциала.

Рассматривая более широкие перспективы исследования морфологии языка поэзии, отметим, что его материалы могут служить базой для работ в области проективной лингвистики и креаторики (термины М. Эпштейна), которые определяют в качестве основных

направлений лингвистики XXI века изучение творческого потенциала языка и создание трансформационных практик гуманитарного изобретательства. Эти еще не установившиеся направления филологической деятельности нуждаются не только в формировании методологического аппарата, но и в опоре на данные настоящего этапа развития филологии, в том числе на исследования в области поэтической морфологии и морфологической поэтики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бувалець О. В. Подвійні субстантивні конструкції в російській поезії XX–XXI століть: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філологічних наук: спец. 10.02.02 — російська мова / О. В. Бувалець. — Харків, 2014. — 18 с.
2. Гик А. В. Части речи в поэзии М. Кузмина: имя существительное / А. В. Гик // Корпусный анализ русского стиха: Сборник научных статей / Отв. ред. В. А. Плунгян, Л. Л. Шестакова. — М. : Азбуковник, 2013. — С. 119—127.
3. Гин Я. И. Поэтика грамматического рода / Яков Иосифович Гин. — Петрозаводск : КГПИ, 1992. — 162 с.
4. Гин Я. И. Проблемы поэтики грамматических категорий: Избранные работы / Яков Иосифович Гин. — СПб. : Академический проект, 1996. — 224 с.
5. Голікова О. М. Номінативні та інфінітивні ряди в художньому тексті: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філологічних наук: спец. 10.02.02 — російська мова / О. М. Голікова. — Харків, 2011. — 20 с.
6. Ионова И. А. Морфология поэтической речи / Ирина Александровна Ионова. — Кишинев : Штинца, 1988. — 164 с.
7. Ионова И. А. Эстетическая продуктивность морфологических средств языка в поэзии / Ирина Александровна Ионова. — Кишинев : Штинца, 1989. — 141 с.
8. Очерки истории языка русской поэзии XX века: Грамматические категории. Синтаксис текста / [М. Л. Гаспаров, Ж. А. Дозорец, И. И. Ковтунова, Н. А. Кожевникова и др.]. — М. : Наука, 1993. — 240 с.
9. Поэтическая грамматика. — М. : Азбуковник, 2005 — 2013. Т. I / [Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова]. — 2005. — 429 с. Т. II. Композиция текста / [Российская академия наук. Институт русского языка им. В. В. Виноградова]. — 2013. — 320 с.
10. Скоробогатова Е. А. Грамматические значения и поэтические смыслы: поэтика именных категорий в текстах и идиостилиях: Монография / Елена Скоробогатова. — Харьков: Харьковское историко-филологическое общество, 2014. — 236 с.
11. Скоробогатова Е. А. Грамматические значения и поэтические смыслы: поэтический потенциал русской грамматики (морфологические категории и лексико-грамматические разряды имени): Монография / Елена Скоробогатова. — Харьков : НТМТ, 2012. — 480 с.